

# سهر جاوه کی هونره

دهات مه به ستمان گورانی شوهی فسیولوژی مروقه به و  
جورهی نیستا هیه و ، به پیوه دههستی و دهستی به کار  
دهینی بو دروستکردنی جوره ها نامیو به رده و امی ژیان .  
هه ره ها وشه و پاشان زمان هاته کایه وه به پیی پیویست  
کیشه ی نیوان مروقه و سروشت هاته کایه .

دهوتری سهره تای سهره لدانی هونه ره له سحره وه  
بووه بو سه لماندنی نه م رایهش نه و سحره ی له  
دهماره کانی بوونی مروقایه تیدایه ، ههستی ناتوانایی و  
هیزی توانا له هه مان کاتدا دهینیته کایه وه ، ترساندن له  
سروشت و توانای زال بوون به سهریدا . نه مه گه وه هری  
ره سنی هه موو هونه ریکه (۱) .

به کارهینانی سحر بو زال بوونی مروقه به سهر  
سروشتدا ، چونکه کاتی خه یال فراوان ده بی و به هوی هیماو  
وشه و وینه وه ده گات به گوره پانی به رینی خه یال و به نامیره کانی  
سیحر خوی نزیکتر ده کاته وه له سروشت و به هوی وه ده توانی  
ژیانی مسوگه ر بکا ، هیزیکی مه زنی به رهنکار بوونه وه ی لا  
دهره خسینی . که واته مروقه ( به هوی سحره وه ویستویه تی  
زال بی به سهر ده ورو به رو په یوه ندی به کومه لایه گان (۲) ) .  
نه مهش به شپوه یه کی سهره تایی ( له قوناغی خویدا کاریکی  
مه زن بووه و ناتوانین له گه ل قوناغه کانی نیستادا به راوردیان  
بکه یین ) ، فیربوونی له ناو خویدا حه شارداوه و هه ر له و  
سهره تابه وه توانیویه زانیاری خوی زیاد بکاو به رهنکاری  
دوژمن بیته وه و په یوه ندی به کومه لایه تی به کانی به هیز بکا .  
که واته ناتوانین به هیچ جوریک هونه ر ( ته نانه ت سهره تایی  
سهره لدانیشتی ) له پیویستی مروقه جیا بکه یینه وه ، هونه ر  
دیاردیه کی کومه لایه تی به و له ناو کومه له وه هه لقولاوه و  
زانیاری به کانی مروقی زیاد کرده . به هوی هاواره وه  
توانیویه تی دوژمن بترسینی و سه ماو ( طقوسه )  
تاییه تی به کانی وای له مروقی نه و سهرده مه کرده که به خه یال  
به سهر دوژمنه که یدا زال بی و خه یالیش ( وه ک رهن گدانه وه ی  
واقیع ) زیاتر توانیویه تی په ره به هیزی مروقه بد او مافی مانه وه و  
به رده و امی ی ژیانی بو مسوگه رتر ده کا . نه خشه کیشان و وینه  
نه خشاندن جوریک بووه له فیبرکردن ( کاتی وینه ی درنده یه کیان  
کیشاوه توانیویانه زانیاری خویمان له باره ی نه و درنده یه وه زیاتر  
بکن (۳) .

نه گه ر بیت و بمانه وی له ده رگایه کی ناواله کراوه وه و  
( به شپوه یه کی زانستیانه ) بجینه مه ی دانی به رینی هونه ره وه ،  
نه و پیویسته له بناغه یه کی پته وه وه ده ست پی بکه یین و به و  
نیازه ی ( به پیی تواناو زور به کورتی ) بتوانین هندی له  
لایه نه نالوزه کانی نه م دیارده کومه لایه تی به مه زنه شی  
بکه یینه وه له و روانگه یه وه هونه رو هونه ره ندانی نه ته وه که مان  
هه لسه نگین .

هونه ر به پیی تیووری رهن گدانه وه ، شپوه یه کی  
خودی به له واقیعی مه وزوعی ، که واته پیویسته له  
بنه رته وه په یوه ندی به کانی به ره مهینان و شپوه ی  
په یوه ندی به کانی کومه ل ده سنیشان بکری و جه مسه ری  
گلوله نالوزه که بدوزیته وه . پیویسته نه و راستی به ش  
بزاین که کاتی پمانه وی تیووری هونه ر بدوزینه وه ده بی  
میژووی شیتل بکه یینه وه چونکه ( نه تیووری هونه ری  
به بی میژووی ده زانری و نه میژوو ه که شی به بی تیووری  
هونه ر ده نوسری (۴) ) . که وایی پیویسته بکه پینه وه بو  
سهره تا . سهره تایی په یوه ندی به کانی کومه ل له به ر روشنایی  
په یوه ندی به کانی به ره مهینانه وه .

هونه ر وه ک هه موو هوشیاری به کی کومه لایه تی تر  
میژوویه کی گری دراوی هه یه به لایه نه کانی ژیانی کومه له وه  
بویه پیویسته بزانی هونه ر له چی به وه هاتوه ته کایه وه و چون  
بووه به پیداویستی به کی ژیانی کومه ل و نه و دا هینانه مه زنه له  
کویوه هه لقولاوه و نه رکی سهرشانی چی بووه .

هونه ر وه ک ( ناوینه یه کی ژیانی کومه لایه تی ) ، پاش  
کارکردن هاتوه ته کایه وه ( مدبه ستمان نه و کارانه یه که  
پیویستیان به نامیره ) که ده لین نه و کاره ی نامیری تیا به کار

له لایه کی تره وه دهوتری هونه رو بنه ر هتی سه ره لدانی له ( یاری ) یه وه یه نه م رایه ش به ئاسانی رت ناکریته وه به و شیوه یه ش بنیاد نانری وهک ( شیلهر ) و ( کانت ) خستوو یانه ته قالبی فهلسه فه وه له کارو پیوستی ژیان دووره پریز گرتوو یانه ( وهک راکردنیک له ولاتی دهستووور یاسای پیوست و نوقوم بوون له ته رمایی ناوه وهی خودی مروف ) . بناغه ی پته وی هونه لاسایی کردنه وهی واقیعه . رهنگدانه وهی واقیعه له خودی مروفا ( به ه موو په یوه ندی په کانی ژیانی یه وه ) . به لام نابی نه وه مان له یاد بچی که له سه ره تادا مروف مه به سستی تیگه یشتن بووه له به رانبه ره که ی ( سروشت ) بو زال بوون به سه ریدا ، نه ک تیگه پشنن و شیتل دنی خودی ، چونکه په یوه ندی په کومه لایه تی په کانی له وه سه ره تایی تر بوون که په یوه ندی به ره مهینان دهکا . مه به ست له سه ره تاوه بوون و به رده وامی ی ژیان بوو ، په یوه ندی به کار کرن و ژیانی مروفه وه هه بوو ، هوی طقوسی تاییه تی یه وه ویستوو یانه ئاژهل و گیانه وه ره کانی تی راکیشن بو نه و جی یه ی تیا ژیاون ( به هوی لاسایی کردنه وهی گیانه وه ره که وه ) ته نانه ت ( نه و خه ت و خال و کوتاندن و به کارهینانی خو جواونکردنانه ش بو ترساندن دنی دوژمن و خو پاراستن بووه له میش و مه گه ژ<sup>(۱۰)</sup> ) . که واته هونه ر له بنه ماوه په یوه ندی به ژیانی کومه لایه تی یه وه بووه ، هر نه و په یوه ندی یه ش وهک پیوست هیناویه تی یه کایه وه . ده بینین له ناوچه یه کدا جوریک گیانه وه ر یان رووه گ خوراک سه ره که ی نه وانه بووه که تیایدا ژیاون ، پاشان ( دوی چه ند قونانخ و په ره سه ندن و بارگورینی په یوه ندی یه ئالوزه کانی کومه ل ) هر نه و گیانه وه ره بووه به ( توتهم<sup>(۱۱)</sup> ) ی وه چه ی داهاتوو یان و کومه لگای توتهمی ی به هوی قوربانی و په رستنی توتهمی تاییه تی خو یانه وه ( وهک فیلیک ) توانیویانه ئیسراحت به دلی خو یان بدوه ن و به هوی خه یالیشه وه بگن به و نه نجامه ی که ناتوانن به زه بری هیژ نه نجامی بدن . ته نانه ت نه و وه چه یه ی توتهمی هه بووه وای زانیوه ره چه له کی ره سه نی خو یان له و توتهم وه دهستی پی کردوه . لیره دا ده موی هه ندی لایه ن له بیر نه که ین له کاتی باسکردنی سه ره تایی سه ره لدانی هونه ، له راستیدا زانست و ناینین و ره شت وهک دیارده ی سه ره خور ده که رینه وه سه ره مان سه رچاوه و په یوه ندی کی دیالیکتیکی له

نیواندیانا هه یه . هر وهک چون قوناغه ئانوکور که ره کانی کومه لیش ئالوزو به یه کا چوووه ناتوانین بلین له قوناغی کشت و کالدا راوکردن نه ماوه ، یان راوکردنی سه ره تایی له قوناغی راوکردنی پیشکه و توتتردا نه ماوه ، نه لکو چه ند هویه کی تر هه یه نه مانه ی به یه که وه به ستوه ته وه هه مووشیان به هوی میژروی کومه لگاکانه وه له یه ک جیا ده کرینه وه . بو نمونه ده بینین ( توتهم ) سه ره تاییه کی زور کونی ئایینی یه و له و طقوسه تومیانه دا سه مای تاییه تی کراوه و لاسای گیانه وه ره سروشتی یه کان کراوه ته وه و به و نیازه ی بتوانن هه مووشتی له باره ی توتهم که یانه وه بزانتن ( له قوناغی خویدا بو نه وه ی بتوانن راوی بکن ) به وه گوزه رانی ژیانیان باشتربووه ، هه مان گیانه وه ر که سه رچاوه ی ژیانان بووه ( پاش چه ند قوناغیک ) بووه به هیحایه کی پیروزد بووه به توتهم میان و پاشان سیحری لی پیک هاتوو له سه ر نه و بیره ی ( نه گه ر به خه یال بتوانیت زال بیت به سه ر واقیعه دا نه وه به راستی ده توانی به سه ریدا زال بیت ) که واته سیحر ( وهک به لگی کارکردن راستی یه کی به نرخمان بو ده سنیشان دهکا ، نه ویش نه وه یه که مروف به هوی هه لویستی خو یه وه ده توانی واقیعه بگورپی ) . نه مه شیان کوله که یه کی پته وی تره ده خریته پال سیحر که سه ره تایی سه ره لدانی هونه ر بووبی .

نه ستاتیکای نه و قوناغه قالبیکی تاییه تی یه وه رگرتبوو به و شیوه یه ی رژیمه که ی له سه ر بنیاد نرابوو . کومه لگا بوو بوو به دوو به شی ی سه ره کی یه وه ( سه ره به ست ) و ( کوپله ) ، کوپله به مروف دانه ده نرا . به لام سه ره به سته کانیش بوو بوون به چه ند چینیکه وه . راسته توانای مروف به سه ر سروشندا سه رکه وت وهک دراکومیر نه سنیوف ده لی ( مروف له نیچیری چاره نووسه وه بووبه سه رکرده و گه وره ی سروشت<sup>(۱۲)</sup> ) . به لام کیشه مه زنه خ که ی مروقایه تی هر له م قوناغه دا هاته کایه وه له نیوان مروان مروف و مروف ، سه ره به ست و کوپله . کاتی بازرگانی و کشت و کال په رهیان سه ند . نه وتیره و هوزانه ی له جه نگدا هیرشیان ده برایه سه رو هه ندیکان لی ده گیرا و ده کران به کوپله په یوه ندی کوپله و خاوه نه که ی به م شیوه یه بوو ( کوپله مولکی تاییه تی خاوه نه که ی بوو ، دهی توانی به ئاره زووی خو ی رهفتاری له گه ل بکا ، کوپله هیچ مافیکی شارنشین ( الحقوق

المدنية) نى . خاوهنه كانيان ده توانن به ئاسانى بيانكوژن بى  
 نه وهى هيچ سزايه ك بدرين . نه مه واى كردوه كه خاوهنه كانيان  
 په نا بهر نه بهر سزاو نازار دانيان و به و شيويه تواناو هيزيان  
 نه ده ما ، ينجا كه كه لكيان نه مايه ده يانكوشتن و كويله ي تريان  
 ده خسته جيگايان . كويله شيان له رى ي جهنگه وه زور ده ست  
 ده كه وت بويه هه ميشه واگير كردن به ده وام يوو (13) .

هونه رى نه م قوناغه زور قهرزاري كويله كانى نه و  
 سه رده مه يه ، بو نمونه نه و شانوكه وره و پرستگا نايابانه  
 نه نجام نه ده درامه نه گهر شان و قولى كويله كان نه بوايه ، يان  
 نه هرامه كانى ميسرى چون بنياد ده نرانه نه گهر هه زاره ها  
 كوئينى خويان به سه ردا نه رشتايه . به لام نه مه وا ناگه يه نى كه  
 سه ربه كان يه كسان بوون ، به لكو به بيچه وانوه نه مانيش له  
 چهند چينيك پيك هاتبوون ( هه موو كه ل كرابوو به سى  
 چينه وه ) ( بى نه وهى هيچ گرنگى بدن به تيره و هوو فراتير )  
 چينى يه كه م به گزاده eupatrides ( النبلاء ) و چينى دووهم  
 چينه ران yeonores ( الزراع ) و سى هه م كارگه ران demiyues  
 ( الحرفيين ) . هه روها به گزاده كانه ده يان توانى له هه موو  
 كارى كى ميريدا كار بكن (14) .

له پيناوى به رژه وه ندى تايبه تى چينى به گزاده  
 [ ( خاوهن كويله ) نه وانهى به هوى جهنگه وه  
 ( عه سكه رى يه كان ) يان پياوه ئايينى يه كان ] هونه ر  
 ته رخانه كرا بو به رگرى له و به رژه وه ندى يانه و ده بنين  
 سه ركرده كانى سوپا نه و په رى گرنگيان پى دهر او بو  
 ستايش و پياهه لدانيان به يت ( ملحمة ) هاته كايه .

پاش گوپانكارى له چونايه تى په يوه ندى يه  
 كومه لايه تى يه كان و گوپانكارى له شيويه به ره مهينان له  
 هه مان قوناغدا شيويه تيا گوپرا . گوپانكارى يه كى مه زن هاته  
 كايه وه . گيانداره كان گوپرانه وه به شيويه مروف .  
 خواوهنده كان به پى ي گوپانكارى بيري نوى شيويه مروفيان  
 وه رگرت و نه زرو قوربانى ( به شيويه پيوست ) هاته كايه وه و  
 خواوهنده كان ره وشتى مروفيان وه رگرت و هونه رى كلاسى ي  
 سه رى هه لد .

نيگار كيشان و په يكه ر تاشى و شانوى نه م سه رده وه  
 شيويه يه كى تايبه تى وه رگرت بو ناوه رو كيكى جياواز ، چونكه  
 ريبازى ( ره مزى كونى ئايينه كان ) گوپانكارى يه كى نه و توى  
 تيا بوو كه پيوست بوو بابه تى هونه ر به تاكه كه سى واهينه ر ( له  
 كومه ل دانه بچراو ) بگوپرى بو ناوه رو كى نوى كه پيوستى به  
 شيويه يه كى نوى هه يوو پى ي دهر بېرى . نه و يش هونه رى  
 كلاسى ي بوو . چونكه به يته كانى هوميروس و شيعرى هيسنودو  
 چيروكه كانى ئيزوب نه يانده توانى شان به شانى قوناغى نوى  
 برون .

هيوادارم له نووسينيكى تردا بتوانم ( به پى ي توانا )  
 هه ندى له ريبازى كلاسى ي بدويم له سه ر هه مان بناغه و ريبازوله  
 هه مان روانگه وه .

#### سه رچاوه و په راويز

- 1- اسس علم الجمال الجزء الاول تعريب الدكتور فؤاد مرعي ل<sup>10</sup>
- 2- الفن والاشتراكية تأليف ارنست فيشر ترجمة جورج طرايشي ل<sup>11</sup>
- 3- معجم علم الاجتماع تحرير البروفسور دينكسن ميشيل ترجمة احسان محمد الحسن ل<sup>12</sup>
- 4- اسسل علم الجمال الجزء الاول ل<sup>13</sup>
- 5- هه مان سه رچاوه ل<sup>14</sup>
- 6- توتيم ( Totem ) گيانه وه ريكه له شيويه گيان له بهر يان رووهك يان به شيك له گيان له بهر يا رووهك ، كه واته بوونه وه ريكي سروسى يه يا ديارده يه كى سروسى يان هيا ( ره مز ) ي نه و شتانه يه كه ده بن به روخسارى تايبه ق هه ندى كومه ل نشين له كومه لگايه كى ديارى كراودا ( معجم علم الاجتماع ل<sup>15</sup> )
- 7- اسخيلوس واينا تأليف جورج طومسن ترجمة صالح جواد الكاظم ل<sup>16</sup>
- 8- الفن والحربة تأليف هونور ارونديل ترجمة حسن الطاهر زروق ل<sup>17</sup>
- 9- اسخيلوس واينا ل<sup>18</sup>
- 10- الحياة البومية في بلاد بابل وآشور جورج كونتينو ترجمة سليم طه التكريتي وبرهان عبد التكريتي ل<sup>19</sup>
- 11- ملحمة گلگامش طه باقر
- 12- الادب وقضايا العصر ترجمة عادل العامل ل<sup>20</sup>
- 13- ملحمة عن تطور المجتمع منذ بدء التاريخ ل<sup>21</sup>